



EUSKAL TRENBIDE SAREA
ITELAZPIRI TETRA ZERBITZUEI BURUZKO
ENKARGUA

EUSKAL TRENBIDE SAREA
ENCARGO A ITELAZPI DE PRESTACION DE
SERVICIOS TETRA

Ernesto Martínez de Cabredo Arrieta Jauna, Euskal Trenbide Sarearen izenean eta hura ordezkatzuz (helbidea: Santiago de Compostela, 12 – 5º 48003 Bilbao, IFZ: S0100001G), Zuzendari Nagusia den aldetik, eta, halaber, Administrazio Kontseiluak horretarako baimena emanda, 2022ko uztailaren 6an egindako bileran.

Don Ernesto Martínez de Cabredo Arrieta, en nombre y representación del Ente Público de Derecho Privado Euskal Trenbide Sarea (en adelante ETS), con domicilio en Santiago de Compostela, 12 – 5º 48003 Bilbao, y N.I.F. S0100001G, en su condición de Director General y, asimismo, habiendo sido autorizado a tal efecto por el Consejo de Administración en su sesión de 8 de Julio de 2022.

ADIERAZPENAK

Lehena.- Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailari atxikitako zuzenbide pribatuko erakunde publikoa da. Bere helburu nagusia da Euskal Autonomia Erkidegoko trenbide-azpiegituren titulartasuna eraiki, zaindu, kudeatu eta administratzea.

ETS 2004ko irailaren 2an jaio zen ofizialki, Eusko Legebiltzarrak onartutako 6/2004 Legeari jarraiki, Garraio Iraunkorraren Gidaplanaren ondorio logiko gisa. Plan horren lehentasunezko helburuen artean, ingurumen-inpaktu txikiagoko garraio-bideen oreka berri bat bultzatzea dago, modernoa, eraginkorra eta iraunkorra, bereziki trenbide-sistema.

Bigarrena.- Eusko Jaurlaritzak, irailaren 23ko 215/2003 Dekretuaren bidez (2003ko urriaren 10eko EHAA, 198. zk.), ITELAZPI, S.A. sozietate publiko anonimoa sortzeko baimena eman zuen. Dekretu horren 2. artikuluan, sozietatearen helburu gisa ezarri zuen, batetik, gizartearentzat telekomunikazio-sistemak eta -azpiegiturak kudeatzea, ezartzea, ustiatzea eta mantentzea, irrati-telebistako garraio-eta hedapen-zerbitzuak, irrati-komunikazioko eta bideo-komunikazioko zerbitzuak, seinaleak transmititzeko eta konmutatzeko zerbitzuak eta telekomunikazioko gainerako zerbitzuak eskaintzeko xedez, eta, bestetik, espektror irrati-elektikoaren alorrean azterlanak egin eta aholkularitza eta plangintza teknikorako zerbitzuak ematea.

Aipatutako sozietatea Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailari atxikita dago, urtarrilaren 19ko 8/2021 Dekretuaren 2.3.c) artikuluan ezarritakoaren arabera.

MANIFIESTA

Primero.- Que ETS-RFV es un ente público de derecho privado adscrito al Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras del Gobierno Vasco. Su objeto principal es la construcción, conservación, gestión y administración de aquellas infraestructuras ferroviarias del País Vasco cuya titularidad ostenta.

ETS nació oficialmente el 2 de septiembre de 2004, en virtud de la Ley 6/2004 aprobada por el Parlamento Vasco, como consecuencia lógica del Plan Director de Transporte Sostenible, el cual establece entre sus objetivos prioritarios el de impulsar un nuevo equilibrio de los modos de transporte, moderno, eficaz y sostenible, de menor impacto ambiental; especialmente, el sistema ferroviario.

Segundo.- El Gobierno Vasco mediante el Decreto 215/2003, de 23 de septiembre (BOPV nº 198, 10 de octubre de 2003) autorizó la creación de la sociedad anónima pública ITELAZPI, S.A. En su artículo 2 se establece como objeto de la sociedad la gestión, implantación, explotación y mantenimiento de sistemas e infraestructuras de telecomunicaciones, con el fin de prestar servicios de transporte y difusión de señales de radio y televisión, radiocomunicación, video-comunicación, transmisión y conmutación de señales y cualquier otro servicio de telecomunicación, y la realización de estudios y prestación de servicios de asesoramiento y planificación técnica en materia de espectro radioeléctrico.

La mencionada sociedad está adscrita al Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.3.c) del Decreto 8/2021, de 19 de enero.

ITELAZPI, S.A., bere estatutuen 1.3. artikuluan ezarritakoari jarraikiz, EAeko Administrazio Orokorraren eta haren mendeko sektore publikoko erakundeen, Euskadiko Ogasun Orokorraren Printzipio Antolatzaileen Testu Bateginaren 7 eta hurrengo artikuluetan zehaztutakoak (gaur egun, Euskal Sektore Publikoari buruzko maiatzaren 12ko 3/2022 Legearen 4. artikulua, alegia baliabide propio pertsonifikatua da.

Beraz, baliabide propioei egindako enkarguaren bidez artikulatuko ditu bere kontratu-harremanak Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren sailekin eta haren mendeko organismo autonomoekin eta ente publikoekin, horrelako kasuetarako azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 32. Artikuluan.

Horri dagokionez, 2019ko ekainaren 26an, Gobernantza Publiko eta autogobernuko sailburuaren agindu bidez, baimena eman zitzaizen berariaz Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko sailei eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoa osatzen duten gainerako erakundeek ITELAZPI SA sozietate publikoari enkarguak egiteko.

Hirugarrena.- ITELAZPIk honako gai hauetan du ahalmena eta interesa:

- Tetra irrati-komunikazioen zerbitzua ematen jarraitzea, 2011. urtetik orain arte egin den bezela, antzeko moduetan.

Laugarrena.- Azaldutako araudi-estalduraren arabera, honako ENKARGUA egiten zaio berezko bitartekoari, bete beharko dituen honako:

KALUSULAK

I. KAPITULUA. ARAU OROKORRAK

1.- Enkarguaren xedea.

ITELAZPI, S.A. tiene la condición de medio propio personificado de la Administración General de la Comunidad Autónoma, y de las demás entidades integrantes del sector público de la Comunidad Autónoma definidos en el artículo 7.4 y siguientes del Texto Refundido de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco (actualmente artículo 4 de la Ley 3/2022, de 12 de Mayo, del Sector Público Vasco), tal y como se recoge en el artículo 1.3 de sus Estatutos.

Las relaciones que sobre su objeto se entablen entre la misma y los distintos Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma, así como con sus organismos autónomos y entes públicos dependientes se articularán bajo la forma de encargo a medios propios tal y como se contempla para estos supuestos en el artículo 32 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

A este respecto, en fecha 26 de junio de 2019, mediante Orden del Consejero de Gobernanza Pública y Autogobierno, se autoriza expresamente de forma genérica a los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y a las demás entidades integrantes del Sector Público de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la realización de encargos a la sociedad pública ITELAZPI, SA.

Tercero.- Que ITELAZPI está capacitada e interesada, según todo lo expuesto anteriormente, para:

- Continuar la prestación del servicio de radiocomunicaciones TETRA que ha venido realizándose hasta la actualidad, desde el año 2011, en similares términos que los anteriores.

Cuarto.- Que, al amparo de la cobertura normativa expuesta se aprueba el presente ENCARGO a medio propio que se registrá por las siguientes:

CLÁUSULAS

CAPÍTULO I. NORMAS GENERALES

1.- Objeto del encargo.

Enkargu honen xedea da ITELAZPIren ETS-RFVri TETRA irrati-komunikazioen zerbitzuak emateko baldintza bereziak ezartzea, bai eta prestazio horretarako behar den ITELAZPIren komunikazio-ekipamendua ETS-RFVren kokalekuetan okupatzeko baldintzak ezartzea ere.

2.- Indarraldia.

Enkargu hau sinatzen den egunetik 2023ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean. Hala ere, zerbitzu bakoitza aktibatzen edo benetan ematen denetik aurrera izango ditu ondorio ekonomikoak.

Epea amaitzen denean, enkargua urtez urte luzatzen dela ulertuko da, bere indarraldia kreditu egokia eta nahikoa izatearen baldintzapean utziz.

ETS-RFVk, justifikatutako arrazoiengatik, enkargua edo enkarguaren zati bat eten ahal izango du; kasu horretan, 4. Klausulan jasotako Jarraipen Batzordeak etenaldian hartu beharreko neurriak erabakiko ditu. Horien irismenari eta edukiari buruzko eztabaidarik izanez gero, Informazio eta Komunikazioetako Teknologien Zuzendaritzak (IKTZk) ebatziko du.

3.- ZERBITZUA aldatu edo zabaldu.

ETS-RFVk indarrean dagoen edozein unetan aldatu ahal izango du enkargu hau. Hala ere, aldaketak alde zuzenetik Jarraipen Batzordean aztertuko dira.

Aldaketa guztiak, modu korrelatiboan zenbatuta, enkargu honen Addenda gisa jasoko dira.

Eskatutako unitateen kopuruari eragiten dioten aldaketak dagokion eranskina eguneratuta jasoko dira. Eguneratze hori ekitaldi bakoitzaren amaieran egingo da, horien ondorio ekonomikoak benetan gauzatzen diren egunetik aplikatzearen kaltetan izan gabe.

4.- Zerbitzu-ematearen inguruko Jarraipena eta Komunikazioa

Alderdi bakoitzeko zerbitzu teknikoei dagokie zerbitzuen jarraipena eta ikuskapena egitea.

El objeto del presente ENCARGO es establecer las condiciones particulares por las que se regirá la prestación de servicios de radiocomunicaciones TETRA de Itelazpi a ETS-RFV, así como las condiciones de ocupación en los emplazamientos de ETS-RFV del equipamiento de comunicaciones de Itelazpi preciso para dicha prestación.

2.- Plazo de vigencia.

El presente encargo estará vigente desde la fecha de su firma hasta el 31 de diciembre de 2023. No obstante, desplegará efectos económicos a partir de la activación o efectiva prestación de cada servicio.

Llegado el vencimiento del plazo, el encargo se entenderá prorrogado por sucesivos períodos anuales quedando su vigencia condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente.

ETS-RFV, por causas justificadas, podrá suspender el encargo o parte del mismo, en cuyo caso la Comisión de Seguimiento recogida en la Cláusula 4 acordará las medidas a adoptar durante el período de suspensión. En caso de controversia sobre el alcance y contenido de las mismas, resolverá la Dirección de Tecnologías de la Información y la Comunicación (DTIC).

3.- Modificaciones o ampliaciones del alcance.

ETS-RFV podrá modificar el presente encargo en cualquier momento vigente el mismo. No obstante, las modificaciones serán previamente tratadas en el seno de la Comisión de Seguimiento.

Todas las modificaciones se recogerán numeradas de manera correlativa, a modo de Addenda del presente encargo.

Las modificaciones que afecten al número de unidades demandadas se recogerán mediante la actualización del correspondiente Anexo. Esta actualización se llevará a cabo al final de cada ejercicio, sin perjuicio de que los efectos económicos de las mismas se apliquen desde la fecha de su efectiva ejecución.

4.- Seguimiento y Comunicación sobre la prestación del servicio

Corresponderá a los servicios técnicos de cada Parte el seguimiento y supervisión de los servicios.

Jarraipen-batzorde bat eratuko da, lau ordezkari osatua: bi ITELAZPIK eta beste bi ETS-RFV, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 20.6 artikulua bi sexuek ordezkaturik egon behar dute, eta enkargu hau sinatzen duten alderdiek izendatuko dituzte, hurrenez hurren, honako eginkizun hauek betetzeko:

- a) Erabakitako plangintzaren jarraipena
- b) Onartutako zerbitzuen eguneraketa

ITELAZPIk adostutako jardueren edukia edo garapen normala aldatzea dakarren edozein gorabeheraren berri eman beharko du.

5.- Erantzukizunak.

Bi Aldeetariko batek Enkargu honetan xedatzen diren obligazioak betetzean arduragabeki edo erruz jokatu balu eta horrekin beste Aldeari kalterik eragingo balio, bere erantzukizuna izango litzateke. Beste Aldeak eraginda, kalte-galerak dituen Aldeak, kalte-galera horientatik kalte-ordaina eskatu ahal izango du.

6.- Enkargua ezeztatzea.

ETS-RFVk indarrean dagoen edozein unetan errebokatu ahal izango du mandatu hau, eta ITELAZPIri idatziz jakinarazi beharko dio, gutxienez bi hilabete lehenago. Kasu horretan, ETS-RFVk egun horretara arte benetan sortutako zenbatekoak baino ez dizkio ordainduko ITELAZPIri.

Gainera, ETS-RFVk enkargua ezeztatu ahal izango du aurreabisurik gabe, honako kasu hauetan:

- ITELAZPIri egotz dakizkiokeen arrazoiengatik zerbitzua eten egiten denean, baita ITELAZPIren eremua gainditzen ez duten greba edo gatazken ondorioz ere.
- ITELAZPIk betebeharrak sozialak eta lanekoak betetzen ez baditu.
- Ezarritako baldintza teknikoak behin eta berriz betetzen ez badira, erroreak edo akatsak errepikatzen badira edo ezarritako zerbitzu-mailak etengabe betetzen ez badira.
- ITELAZPIren betebeharrak ez betetzea dakarren edo zerbitzua ematea eragozten edo zailtzen duen beste edozein inguruabar larri edo errepikaturengatik.

Se constituirá una Comisión de Seguimiento compuesta por cuatro representantes, dos de ITELAZPI y dos de ETS-RFV, en la que al amparo de lo dispuesto en el art. 20.6 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero para la igualdad de Mujeres y Hombres, ambos sexos deben estar representados y que serán designados, respectivamente, por las partes firmantes del presente Encargo, para el desempeño de las siguientes funciones:

- a) Seguimiento de la planificación acordada
- b) Actualización de los servicios acordados

ITELAZPI deberá comunicar cualquier eventualidad que suponga una alteración del contenido o desarrollo normal de las actividades acordadas.

5.- Responsabilidades.

Incurrirá en responsabilidad cualquiera de las Partes que actúe de forma negligente o culposa en el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Encargo y ocasionare con ello un daño o perjuicio a la otra Parte. La Parte que tenga que afrontar cualquier tipo de daño o perjuicio en virtud de la actuación de la contraparte podrá reclamar la indemnización por dichos daños y perjuicios.

6.- Revocación del encargo.

ETS-RFV podrá revocar el presente encargo en cualquier momento vigente el mismo, comunicando a ITELAZPI por escrito dicha revocación con una antelación mínima de dos meses. En este caso, ETS-RFV únicamente abonará a ITELAZPI las cantidades efectivamente devengadas hasta dicha fecha.

Además, ETS-RFV podrá revocar el encargo sin necesidad de preaviso, en los siguientes casos:

- Cuando por causas imputables a ITELAZPI, el servicio se suspenda o paralice, incluso aunque sea debido a huelgas o conflictos que no excedan del ámbito de ITELAZPI.
- En caso de incumplimiento de las obligaciones de carácter social y laboral por parte de ITELAZPI.
- En caso de incumplimiento reiterado de las prescripciones técnicas establecidas, repetición de errores o defectos o incumplimiento continuado de los niveles de servicio establecidos.
- Por cualquiera otra circunstancia grave o reiterada que suponga un incumplimiento de las obligaciones de ITELAZPI o que impida o dificulte la prestación del servicio.

7.- Konfidentzialtasuna eta Datu Pertsonalak.

Elkarri emandako edo ZERBITZUA eskaintzerakoan eskura daitekeen informazio eta dokumentazioari buruzko konfidentzialtasun osoa gordetzera behartuta daude bi Aldeak.

Aldeek, behar diren neurriak hartzeko konpromisoa hartzen dute, nola beren langileekiko hala ENKARGU honekin zerikusia izan dezaketen hirugarrenekiko, klausula honetan adosten dena betetzen dela bermatzeko. ENKARGU honen indarraldia bukatzen denean, ITELAZPIk, edozein euskarritan bildu eta edozein prozedura erabiliz kopiatu duen harreman honi buruzko informazio oro suntsituko du.

Bi Aldeek konpromisoa hartzen dute izaera pertsonala duten eta ENKARGU hau betez eskura ditzaketen datuekiko sekretu osoa gordeko dutela, eta 016/679 (EB) Erregelamenduan, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan indargabetzen dituen, jasotzen diren lege-aurreikuspen guztiak beteko dituztena.

Bereziki, ITELAZPIk tratatutako edo eskuratutako datu pertsonalak ez aplikatzeko edo erabiltzeko konpromisoa hartzen du, ENKARGU honetan xedatzen ez den helbururen batekin, eta beste pertsona batzuei, informazioa gordetzeko bada ere, ez uzteko konpromisoa ere bai.

ITELAZPIk, Erakunde erabiltzailearen kontura erabiliko dituen datuei, Tratamenduaren arduradun gisa, 2016/679 (EB) Erregelamenduan (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) xedatzen diren segurtasun-neurriak ezarriko die, datu-moten arabera. Zerbitzua bukatzen denean, ETS-RFVri bueltatu beharko dizkio datuak honek emandako euskarri berebean eta ez du horien kopiarik gordeko. Aldeak bata bestearekiko erantzule izango dira obligazio hau ez betetzearen ondorioz sor daitezkeen kalte-galeren aurrean.

7.- Confidencialidad y Datos Personales.

Las Partes se obligan a guardar absoluta confidencialidad sobre la información y documentación que se faciliten mutuamente o tengan acceso durante la prestación del servicio.

Las Partes se comprometen a tomar las medidas necesarias, tanto respecto a sus empleados como a terceros que pudieran tener alguna relación con el presente ENCARGO, para asegurar el cumplimiento de lo acordado en esta cláusula. Una vez extinguido el presente ENCARGO, ITELAZPI destruirá toda información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento.

Ambas Partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente ENCARGO y a observar todas las previsiones legales que se contienen en el REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la Ley Orgánica Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

En particular, ITELAZPI se compromete a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal tratados o aquellos a los que haya tenido acceso durante la vigencia del presente ENCARGO, con fin distinto al que figura en el mismo, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas sin previo acuerdo de la otra Parte.

ITELAZPI, como Encargada del Tratamiento, aplicará a los datos que trate por cuenta de ETS-RFV las medidas de seguridad establecidas en el Reglamento (EU) 2016/679, RGPD, en virtud del tipo de datos que trate. Una vez extinguida la concreta prestación, deberá devolver los datos a ETS-RFV en el mismo soporte que se los remitió y no guardará ninguna copia de los mismos. Las Partes responderán una frente a la otra por los daños y perjuicios que puedan derivarse del incumplimiento de esta obligación.

Adierazitako ondoretarako, alderdiek kasuan kasuko tratamendu-akordioa sinatu beharko dute, bertan alderdi bakoitzaren izaera, tratamenduaren legimititatea, eskubideen egikaritzea eta gainerako legezko alderdiak zehaztuz.

8.- Bermea.

ITELAZPIk ETS-RFVri bermatzen dio beharrezko baimen eta lizentzia guztiak dituela sarea kudeatu ahal izateko. Halaber, ITELAZPIk bermatzen du, zerbitzua era ezegokian edo irregularrean emateagatik ordaindu beharko lukeen edozein kalte-ordain estaliko lukeen aseguru-poliza bat duela, Erakunde erabiltzailearen alde.

9.- Lagapena.

ITELAZPIk ezingo du ENKARGU honetan duten posizioa laga.

ITELAZPIk enkargatutako zerbitzuaren zati bat azpikontratatzeko badu, ETS-RFVri jakinarazi beharko dio aldez aurretik, azpikontratista eta azpikontratazioaren irismena berriaz adierazita. Zerbitzu arduradunaren zati bat azpikontratatzeko gero, ITELAZPI izango da zerbitzua emateko arduradun bakarra, eta solaskide bakarra ETS-RFVren aurrean.

II. KAPITULUA. TETRA IRRATIKOMUNIKAZIO SAREA. ZERBITZUAREN LURRALDE ESTALDURA

10.- Zerbitzu-ematearen lurralde-esparrua.

ENKARGU honen xedea den ZERBITZUa erabiltzeko lurralde eremuak hartzen du:

- Trenbidea: Bilbao-Donostia, Donostia – Hendaia, Amorebieta – Bermeo, Metro Bilbaoko L3 (Etxebarri–Lezama) lineak.

- Hiribarnetako Tranbiak.

Era berean, eremu horrek Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako Lurralde Historikoetako kanpoaldeko zerbitzuaren erabilgarritasuna ere hartzen du (trenbidearen eta tranbiaren paraleloak diren errepideak), ETS-ren lurrazaleko pertsonalari eta

A los efectos señalados, las Partes habrán de suscribir, en su caso, el oportuno acuerdo de tratamiento, especificando en el mismo la condición de cada Parte, la legitimidad del tratamiento, el ejercicio de derechos y demás aspectos legales.

8.- Garantía.

ITELAZPI garantiza a ETS-RFV que dispone de todas las autorizaciones y licencias necesarias para la explotación de las redes que soportan los servicios acordados. Asimismo, ITELAZPI garantiza que dispone de una póliza de seguro que cubre cualquier indemnización que tuviera que afrontar a favor de ETS-RFV, derivada de la incorrecta e irregular prestación de los servicios.

9.- Cesión.

ITELAZPI no podrá ceder a terceros el presente encargo.

En caso de que ITELAZPI subcontrate parte de los servicios encargados, deberá comunicarlo previamente a ETS-RFV, con indicación expresa de la subcontratista y el alcance de la subcontratación. En caso de subcontratación de una parte del servicio encargado, ITELAZPI continuará siendo la única responsable de la prestación del mismo, y la única interlocutora ante ETS-RFV.

CAPÍTULO II. RED DE RADIOCOMUNICACIONES TETRA. COBERTURA TERRITORIAL DEL SERVICIO

10.- Ámbito territorial de prestación del servicio.

El ámbito territorial de disponibilidad del SERVICIO objeto de este ENCARGO abarca:

- Ferrocarril: Líneas Bilbao – Donostia, Donostia – Hendaia, Amorebieta – Bermeo (ramal Bermeo), Línea 3 de Metro Bilbao (Etxebarri–Lezama).

- Líneas de Tranvías urbanos.

Asimismo, el ámbito también abarca la disponibilidad de servicio en exteriores (carreteras paralelas al trazado ferroviario y tranviario) de los territorios históricos de Gipuzkoa, Bizkaia y Araba para dotar de cobertura al personal de

ETS-k bere jarduera garatzen duen edozein zentro edo instalaziori estaldura emateko.

ITELAZPIri dagokio adierazitako lurralde-esparruaren barnean eman beharreko ZERBITZUA eskainiko duen Irrati-komunikazioetako Sarea planifikatzeko eta zabaltzeko lanak egitea.

TETRA irrati-komunikazioen sarea ETS-RFVk kudeatutako eraikinetan zabalduko da, baldin eta ETS-RFVk berriaz eskatzen badu zerbitzua aktibatzea, edo ITELAZPIk beste enkargu batzuk behar bezala emateko hedatzea eskatzen duen eraikinetan, beti ere ETS-RFVk onartzen baditu.

11.- Erakunde erabiltzailearen konpromisuak: kokalekuetarako sarbidea.

Sareen estaldura-maila egokia lortzeko eta, beraz, zerbitzuaren bermea ere bai, Erakunde erabiltzailearen titulartasunekoak diren kokalekuak erabiltzea beharrezkoa denean, honek, horietara doako sarbidea (okupazio eta kontsumo elektrikoa) izan dezan erraztuko dio ITELAZPIri.

Enkargu honen Eranskin gisa, beharrezko den ekipamendua instalatzeko, ITELAZPIk sarbidea izango duen Erakunde erabiltzailearen kokalekuak zehaztuko dira gerora, eta baita okupazio horiek arautuko duten baldintza orokorrak ere.

Halaber, ETS-RFVk, sarea zabaltzeko interesa izan dezaketen beste titulartasuneko kokalekuak lortzeko beharrezkoa den laguntza eskaintzeko konpromisoa hartzen du.

III. KAPITULUA. ERAGIKERA ETA MANTENTZE LANAK

12.- Orain arteko eragiketaren egoera.

2011n TETRA zerbitzua ematen hasi zenetik, ETSk kudeatutako trenbide-trazaduretan gero eta geltoki gehiago sortu dira lurpean, bereziki SS-He linean eta Metro Bilbaoren 3. linean. Gaur egun eta etorkizunean, estazio berriak ekoizpenean jartzeko prozesuan egongo dira.

mantenimiento de ETS y cualesquiera otros centros o instalaciones donde ETS desarrolle su actividad.

Corresponderá a ITELAZPI la ejecución de los trabajos de planificación y ampliación de la Red de Radiocomunicaciones que soporta el servicio a prestar dentro del ámbito territorial indicado.

La Red de radiocomunicaciones TETRA se desplegará en aquellos edificios gestionados por ETS-RFV en los que ésta solicite expresamente la activación del servicio, o en aquellos edificios en los que ITELAZPI solicite el despliegue para la prestación correcta de otros encargos, y sean aceptados por ETS-RFV.

11.- Compromisos de ETS-RFV. Acceso a emplazamientos.

Cuando para obtener el adecuado nivel de cobertura de las redes y, consecuentemente, la garantía de servicio, sea preciso ocupar emplazamientos de titularidad del ETS-RFV, ésta facilitará el acceso gratuito (ocupación y consumo eléctrico) a los mismos por parte de ITELAZPI.

En Anexo al presente Encargo se recogerán de manera actualizada los emplazamientos de ETS-RFV a los que accederá ITELAZPI para la instalación del equipamiento que proceda, así como las condiciones generales que regirán dichas ocupaciones.

Asimismo, ETS-RFV se compromete a prestar la colaboración necesaria para la obtención de emplazamientos de titularidad de terceros que pudieran ser de interés para la extensión de las redes.

CAPÍTULO III. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

12.- Introducción a la operativa hasta la fecha.

Desde el comienzo de la prestación del servicio TETRA en 2011, se han creado un creciente número de estaciones soterradas en los trazados ferroviarios gestionados por ETS, especialmente en la Línea SS-He y en la Línea 3 de Metro Bilbao. Actualmente, y a futuro, nuevas estaciones estarán en proceso de puesta en producción.

Lurpeko estazio horiek sistema erradiatzaileen diseinu konplexua behar dute, zatitzaileen armairuak, akopladoreak, indoor antenak eta kable erradiatzailea barne, lurpeko trazaduraren nasa, sarbide eta tuneletan estaldura emateko. Estazio-azpiegitura hori ETSren erantzukizuna da, bai obrako instalazioan, bai ondorengo mantentze-lanetan. Operazioko langileen eta trenen terminal aktiboen kontzentrazioak geltoki baten barruan aldi berean komunikatuta, gomendagarria egiten du gutxienez 2 eramaile dituen BTS bat instalatzea. Era berean, tunelen luzerak eta estazio horietarako sarbideen arkitektura-baldintzatzaileek bideraezin egiten dute ITELAZPIren kanpoko sarearekiko irratiloturen bidezko konexioa.

Horregatik, konponbide tekniko bideragarria eta gomendatua da ETSk lurpeko trazatu horietan transmisio-gaitasunak erabiltzea, ITELAZPIri trazatu osoan lagatako zuntz optikoen (FO) parearen bidez. ITELAZPI arduratuko da bere aireko sarea trenbide-sarearekin komunikatzeaz.

13.- Sareen Hedapena eta Mantentzea. Itelazpiren konpromisoak

Zerbitzua ETS-rekin lotutako erabilgarritasun eta kalitate baldintzetan egoki emateko, zerbitzuen hedapen eta ondorengo mantentze faseetan, ITELAZPIk honako funtzio hauek hartuko ditu bere gain:

Hedapena:

ITELAZPIren ardura izango da TETRA sarea zabaltzea eta estaltzea, egungo sarearen estaldura trenbidera zabalduz, bereziki tuneletan, lurpeko geltokietan eta erabilgarri ez dauden lekuetan, sarearen benetako estalduren egungo maparen arabera.

Beraz, Zerbitzuaren ITELAZPI-ri dagokio planifikatutako sarbide sarea ezartzea; sarea ITELAZPI-ren titulartasuneko den sareko kokaleku nagusi eta egokietan dauden estazioek batetik, ETS-RFVko lurazpiko geltokietan, eta bestetik, ETS-ren trazadurako kokalekuetan egongo diren errepikagailu edo tunelen sarreretan kokatuko diren seinale hedatzaileek osatuko dute.

Estas estaciones soterradas requieren de un complejo diseño de sistemas radiantes, incluyendo armarios de divisores, acopladores, antenas indoor y cable radiante para dotar de cobertura en andenes, acceso y túneles del trazado subterráneo. Esta infraestructura de estación es responsabilidad de ETS, tanto en su instalación en obra como en su posterior mantenimiento. La concentración de terminales activos de personal de operación y de trenes en comunicación simultánea dentro de una estación, hacen recomendable la instalación de una BTS con al menos 2 portadoras. Asimismo, la longitud de túneles y los condicionantes arquitectónicos de los accesos a estas estaciones hacen inviable la conexión vía radioenlaces a la red exterior de ITELAZPI.

Por ello, la solución técnica viable y recomendada es la de utilizar las capacidades de transmisión de ETS en estos trazados subterráneos, mediante el par de fibras ópticas (FO) cedidas a ITELAZPI a lo largo de todo el trazado. ITELAZPI se encargará de comunicar su red aérea con la red ferroviaria.

13.- Despliegue y Mantenimiento de redes. Compromisos de Itelazpi.

Para la correcta prestación del servicio en las condiciones de disponibilidad y calidad comprometidas con ETS, durante las fases de despliegue y posterior mantenimiento de los servicios, ITELAZPI ejecutará las siguientes funciones:

Despliegue:

Será responsabilidad de ITELAZPI realizar el despliegue y cobertura de red TETRA, ampliando la cobertura de red actual al ámbito del ferrocarril, especialmente en túneles, estaciones soterradas y en los puntos de indisponibilidad según el mapa actual de coberturas reales de la red.

Por consiguiente, corresponderá a ITELAZPI la implantación de la red de acceso planificada, constituida de una parte, por las estaciones base, ubicadas en los emplazamientos dominantes adecuados de la red de titularidad de ITELAZPI o en estaciones soterradas de ETS-RFV, y de otra parte, por los repetidores o extensores de señal en las entradas de los túneles ubicados en emplazamientos del trazado de ETS.

Era berean, ITELAZPI-k bere gain hartzen du ETS-ren eremu osoan estaldura hedatuko duten estazio eta errepikagailuak instalatzeko beharrezkoak diren inbertsioen ardura.

ITELAZPI-ren ardura izango da geltokiak eta Aginte Postu Zentrala irrati-komunikazioen sareko konmutazio nodoekin interkonektatzeko behar den garraio sarea ezartzea, horretarako zehaztutako interkonexio guneetan (bi gune konektatuko dira gehienera).

Etorkizunean estaldura eremu geografikoa handitzean, ITELAZPI-k izango du estaldura hori osatzeko behar diren oinarriko estazioak zabaltzearen ardura. Era berean, ITELAZPI azpiegituraren eguneratze teknologikoaz arduratuko da, eta funtzionalitate berriak sartzeko behar den inbertsioa bere gain hartuko du, betiere, funtzionalitate horiek erabilgarri daudenean eta ETS-k eskatzen dituzenean.

Mantentzea:

ITELAZPI-k instalatutako oinarriko estazio guztietako eta tuneletako estaldura hedatzaileei dagozkien lanak eta mantentzea hartuko ditu bere gain, zerbitzua ETS-rekin lotutako erabilgarritasun eta kalitate baldintzetan egoki emateko. Mantentze lanetan sartzen dira lehenengo maila (prebentzio mantentze eta mantentze zuzentzaileko jarduerak guztiak oinarriko estazioetan), bigarren maila, eta oinarriko estazioen nahiz sistema elkartuen eguneratze teknologikoa.

Gainera, ITELAZPI-k bere gain hartuko du, eskatutako geltoki eta eraikin guztientzat, ITELAZPI-ren irrati-komunikazioen sarearekin interkonektatzeko behar diren garraio loturen lehen eta bigarren mailako mantentzea.

14.- Sareen Hedapena eta Mantentzea. ETSk eskuratzen dituen bitartek

Hedapena:

ETS-k ITELAZPI-ren esku utziko ditu metroaren ibilbidean zehar behar diren espazio azpiegiturak (kokalekuak edo areto teknikoak tunelen sarreretan), elikapen elektriko egokia eta baldintza egonkorretan, ITELAZPI-k instalatutako irratikomunikazioen sareko oinarriko estazioek ondo funtziona dezaten.

Asimismo, ITELAZPI acometerá las inversiones necesarias para desplegar las estaciones base y repetidores necesarios que doten de cobertura en todo el ámbito de ETS.

Por otro lado, corresponderá a ITELAZPI la implantación de la red de transporte necesaria para interconectar las estaciones y los Puestos de Mando Central con los nodos de conmutación de la red de radiocomunicaciones en los puntos de interconexión definidos a tal efecto.

En futuras ampliaciones del ámbito geográfico de cobertura, corresponderá a ITELAZPI la extensión de las estaciones base que se requieran para completar la misma. Asimismo, ITELAZPI se responsabiliza de la actualización tecnológica de la infraestructura, y asumirá la inversión que se precise para incorporar nuevas funcionalidades, siempre que estén disponibles y sean demandadas por ETS.

Mantenimiento:

ITELAZPI asumirá la operación y mantenimiento de todas las estaciones base y extensores de cobertura en túneles instalados para la correcta prestación del servicio en las condiciones de disponibilidad y calidad comprometidas con ETS. El mantenimiento incluye el primer nivel (todas las actuaciones de mantenimiento preventivo y correctivo en las estaciones base), el segundo nivel, y la actualización tecnológica de las estaciones base y sistemas asociados.

Asimismo, ITELAZPI asumirá el mantenimiento de primer y segundo nivel de los enlaces de transporte necesarios para interconectar todas las estaciones requeridas con la red de radiocomunicaciones de ITELAZPI.

14.- Despliegue y Mantenimiento de redes. Medios aportados por ETS.

Despliegue:

ETS proporcionará a ITELAZPI el espacio físico en los emplazamientos o casetas técnicas de entrada a túneles, así como el suministro eléctrico adecuado para la instalación de los equipos que proporcionan la cobertura de los servicios prestados.

Asimismo, ETS habilitará el acceso a dichos emplazamientos, de los cuales es titular, al personal

Halaber, ETS-k kokaleku horietarako sarrera utzi beharko die ITELAZPI-ren mantentze-lanetarako teknikariei zerbitzuaren geroko ustiapen fasean.

Mantentzea:

ETS-ren ardura izango da aurreko atalean eskuragarri jartzen dituen zehaztutako elementuak lehen eta bigarren mailako mantentzea: batetik, estaldura hedatzaileak kokatuko diren instalazio fisiko eta elektrikoak, eta bestetik, kable erradiatzailea (bere instalaketa beharrezkoa izan denean).

15.- Sarearen ustiapena.

ITELAZPIren ardura izango da sarea ustiatzeko jarduerak egitea ZERBITZUA Erakunde erabiltzaileari era egokian ematen zaiola bermatzeko.

Zentzu horretan, ITELAZPIk honako zerbitzu hauek emango ditu:

- Sarearen Kudeaketa Teknikoa, arreta-maila desberdinekin 24x7 erregimenean.
- Sarearen kudeaketa administratiboa, gailuen aktibazio eta deaktibazioentzat eta bere konfigurazio lojikoak.
- Laguntza tekniko eta erabiltzaileen arreta, 24x7 erregimenean.

16.- Sarearen Kudeaketa Teknikoa.

Funtzio honen bidez, ITELAZPI sarearen gainean arituko da funtzionamendurako parametro orokorrak kontrolatzeko (konfigurazioa, seinaleen barne-bideraketa, estaldurak, transmisio-parametroak, matxurak antzematea, elementu guztien informazio tekniko atzitzea...).

Funtzio hori ITELAZPIren ardura izango da, eta, ahal den eraginkorrena izaten saiatuko da konprometitutako erabilgarritasun-helburuak betetzeko.

17.- Sarearen kudeaketa administratiboa

Eginkizun horren bidez, ITELAZPIk sarera konektatutako elementuak, horien altak, bajak eta zerbitzuak emateko beharrezkoak diren beste alderdi tekniko eta operatibo batzuk sartzeko prozedura definituko du.

de mantenimiento de ITELAZPI, en la fase posterior de explotación del servicio.

Mantenimiento:

Corresponderá a ETS el mantenimiento de primer y segundo nivel de los elementos aportados en el apartado anterior: por un lado, las instalaciones físicas y eléctricas en las que estén ubicados los extensores de cobertura, y por otro lado el cable radiante y antenas indoor en las ubicaciones en las que se haya requerido su instalación.

15.- Explotación de Red.

Corresponderá a ITELAZPI la ejecución de las actividades de explotación de red de modo que se garantice la correcta prestación y provisión del servicio a ETS-RFV.

En este sentido, ITELAZPI ejecutará las siguientes funciones:

- Gestión Técnica de Red, con sus diferentes niveles de atención en régimen de 24x7.
- Gestión Administrativa de la red, para la provisión de altas y bajas de elementos y su configuración lógica
- Soporte técnico y atención a usuarios, en régimen de 24x7.

16.- Gestión Técnica de Red.

Mediante esta función, ITELAZPI actuará sobre la red para controlar sus parámetros generales de funcionamiento (configuración, encaminamiento interno de las señales, coberturas, parámetros de transmisión, detección de averías, captura de la información técnica de todos los elementos...).

Esta función será responsabilidad de ITELAZPI, que la ejecutará con sus recursos y velará por que sea lo más eficaz posible a fin de cumplir con los objetivos de disponibilidad comprometidos.

17.- Gestión administrativa de la Red.

Mediante esta función, ITELAZPI definirá el procedimiento de incorporación de elementos conectados a la red, sus altas, bajas y otros aspectos técnicos y operativos necesarios para la prestación de los servicios.

18.- Laguntza tekniko eta erabiltzaileen arreta.

ITELAZPIk 24x7 araubideko laguntza teknikoko eta erabiltzaileei arreta emateko zerbitzu bat jarriko du ETS-RFVren esku, zerbitzuaren gorabehera erantzuteko.

Zerbitzu hau, gutxienez, telefono bidez emango da eta bide alternatiboak jartzeko aukera ere izango da.

ITELAZPIk artatutako gorabehera guztien erregistro zehatza eramango du, eta ETS-RFVren eskura egongo da.

IV. KAPITULUA. TETRA ZERBITZUAREN ZEHAZTAPEN FUNTZIONALAK.

ITELAZPIk TETRA komunikazio-zerbitzuak emango dizkio ETS-RFVri. Jarraian, zerbitzuaren zehaztapenak deskribatzen dira.

19.- TETRA Zerbitzuaren tipologia.

a) Ahots-zerbitzuak: sistemaren erabiltzaile mugikorren artekoak dira edo horiek eta kudeaketa operatiboko zentroen artekoak.

b) Datu-zerbitzuak: Erabiltzaile mugikor baten edo telemetria edo telekontrol-gailu finko baten eta kudeaketa-zentro operatibo baten artean edo haren eta kanpoko aplikazioen artean ezartzen direnak dira, hala nola SCADA sistemak, esaterako.

20.- Sarearen funtzionamendu-moduak

ZERBITZUA ematen duen Sareak, gutxienez, ondorengo funtzionamendu-moduak izango ditu, bai ahots-komunikaziorako, bai eta datu-komunikaziorako ere:

a) Konektatutako Modu Normala. Ahots- eta datu-transmisioek Irrati-Komunikazio Digitaleko Sarea erabiliko dute, erregistratu eta terminala sarera konektatzen denean.

b) Banagunearen modu degradatua edo lokala. Horrela konfiguratu dagoen kasuetan, banagune batek gainontzeko Sarearekin konexioa galtzen duenean, komunikazio-zerbitzuak gelaxkan bertan mantenduko dira.

18.- Soporte técnico y atención a usuarios.

ITELAZPI pondrá a disposición de ETS-RFV un servicio de soporte técnico y atención a usuarios en régimen de 24x7 a través del cual atenderán las incidencias de servicio.

Este servicio estará disponible, como mínimo, vía telefónica, pudiendo habilitarse otras vías alternativas.

ITELAZPI llevará un registro detallado de todas las incidencias atendidas, que estará a disposición de ETS-RFV.

CAPÍTULO IV. ESPECIFICACIONES FUNCIONALES DEL SERVICIO TETRA.

ITELAZPI, proveerá a ETS-RFV de servicios de comunicaciones TETRA. A continuación, se describen las especificaciones del servicio.

19.- Tipología de servicio TETRA.

a) Servicios de voz: Son los que se establecen entre los usuarios móviles del sistema o entre éstos y los centros de gestión operativa.

b) Servicios de datos: Son los que se establecen entre un usuario móvil o un dispositivo fijo de telemetría o telecontrol, y un centro de gestión operativa o entre aquel y aplicaciones externas, como los sistemas SCADA.

20.- Modos de funcionamiento de la Red

La Red soporte del SERVICIO contemplará, al menos, los siguientes modos de funcionamiento, tanto para las comunicaciones de voz como para las de datos:

a) Modo de Conexión Normal. Las transmisiones de voz y de datos utilizarán la Red de Radiocomunicaciones Digitales en su totalidad, una vez registrado y conectado el terminal a la red.

b) Modo degradado o local de estación base. En aquellos casos en que así esté configurado, cuando una estación base pierda conexión con el resto de la Red, se mantendrán los servicios de comunicación en la propia celda.

21.- Oinarrizko ahots-zerbitzuak.

Sareak ahots-komunikaziorako oinarrizko zerbitzu hauek onartuko ditu:

- Norbanakoen deiak.
- Talde-deiak.
- Dei orokorra.
- Larrialdi-deia.

Horiatarako guztietarako, banagunearen jarraitasuna eta aldaketa hautemanezina izango da erabiltzaileentzat, euren ezer egin beharrik gabe, eta zelula berrian era automatikoa funtzionatzen jarraitzeko aukera izango dute. Zelula aldaketa egin ahal izango da nahiz eta ahots-dei bat indarrean egon eta hauteman daitekeen informazio-galerarik gabe.

22.- Norbanakoen deiak.

ZERBITZUA ematen duen Sareak norbanakoen puntuz puntuko ahots-deia ezartzea onartuko du, ondorengo edozein elementuren artean: erabiltzailearen irrati-terminalak, eragiketak kudeatzeko terminalak eta kanpo-sare telefonikoak. Deien ezaugarriak (izapideak, iraupena, bukaera, etab.) terminalaren eta bere eskumenen arabera izango dira.

Norbanakoen deiak duplex moduan egin ahal izango dira.

Norbanakoaren deia bi erabiltzaileetako batek bukatzen duenean bukatuko da. Halaber, bi terminalen arteko edota telefono-luzapenen arteko banakako deia amaiara behartua egitea posible izango da, aurrez adierazitako denbora-tartea amaitzean edo horretarako eskumena duen eragiketak kudeatzeko terminaleko eragileak eraginda.

23.- Talde-deiak.

ZERBITZUA ematen duen Sareak puntu batetik beste askotara deitzeko aukera eskainiko du, erabiltzaile baten eta bere erabiltzaile-taldearen artean. Deia egiten duen puntu bakarraren eta erabiltzaile-talde baten arteko deia egin daiteke; taldekoak irrati-terminalak, eragiketak kudeatzeko terminalak edo kanpo-sare telefonikoei loturiko erabiltzaileak izan daitezke. Komunikazioa taldearen baitan dauden erabiltzaileen artean egingo da, beren kokapen geografikoa edozein dela ere.

21.- Servicios básicos de voz.

La Red permitirá los siguientes servicios básicos de comunicaciones de voz:

- Llamadas individuales.
- Llamadas de grupo.
- Llamada general.
- Llamada de emergencia.

Para todos ellos, la continuidad y el cambio de estación base será imperceptible para los usuarios, sin necesidad de realizar ninguna acción por su parte, pudiendo seguir funcionando de forma automática en la nueva célula. El cambio de célula será posible aun cuando haya una llamada de voz en curso y sin ninguna pérdida apreciable de información.

22.- Llamadas individuales.

La Red soporte del SERVICIO permitirá el establecimiento de una llamada de voz individual punto a punto entre cualquiera de los siguientes elementos: terminales radio de usuario, terminales de gestión operativa y redes externas telefónicas. Las características de las llamadas (tramitación, duración, finalización, etc.) dependerán del tipo de terminal y sus privilegios.

La realización de llamadas individuales podrá permitirse en modo dúplex.

La llamada individual finalizará cuando alguno de los dos usuarios envueltos en la misma la termine. Será posible, asimismo, la terminación forzada de una llamada individual entre dos terminales y/o extensiones telefónicas tras un tiempo prefijado de antemano o mediante la acción de un operador del terminal de gestión operativa con los privilegios apropiados.

23.- Llamada de grupo.

La Red soporte del SERVICIO permitirá el establecimiento de llamadas punto a multipunto entre un usuario con un grupo de usuarios al cual éste pertenece. Se podrá establecer una llamada entre un único llamante y un grupo de usuarios, que pueden consistir en terminales radio, terminales de gestión operativa o usuarios asociados a redes externas telefónicas. La comunicación se originará entre todos los usuarios pertenecientes al grupo, independientemente de su situación geográfica.

Talde-deian, deitzen duena deia jabea da eta bukaera eman ahal izango dion bakarra. Halaber, talde-dei bat bukatu ahal izango da, aurrez adierazitako denbora-tartea amaitzean edo horretarako eskumena duen eragileak kudeatzeko terminaleko eragileak eraginda, eta azken horrek, ez du zertan deia parte-hartzaile izan behar.

24.- Dei orokorra.

ZERBITZUA ematen duen Sareak dei orokorra egiteko aukera emango du. Erraztasun honek erabiltzaile batetik noranzko bakarreko deia egiteko aukera ematen du, irrati-terminal batetik edo eragileak kudeatzeko terminaletatik, talde zehatz batera edo horietako multzo batera, eta transmisioa, deitzen duen erabiltzailetik soilik eginez.

Dei orokorra egiten denean, erabiltzaileen arteko uneko komunikazio guztiak eten egingo dira, baldin eta eragiten dieten terminalak lehentasun gehiagoko komunikazioan ari ez badira.

Dei orokorra egiten denean, berau egiten duen erabiltzailearenak ez diren beste erakunde batzuetako erabiltzaile-hartzailea batzuk aukeratu ahal izango dira, baita ibiltaritza-egoeran dauden erabiltzaileak ere.

25.- Larrialdi-deia.

ZERBITZUA ematen duen Sareak larrialdi-deiak egiteko aukera emango du; horiek, norbanakoen eta taldeen deiak dira eta dei guztien gainean lehentasuna dute, dei horiek edozein eskumen-mailakoak direla ere.

Momentu horretan trafiko-kanalik ez balitz libre egongo, sistemak lehentasun txikiagoko komunikazioetako bat etengo luke, ondoren, larrialdi-deia egiteko.

26.- Ahots-zerbitzu gehigarriak

Ingurune-entzutea. Norbanakoaren deia, eragileak kudeatzeko terminal batetik era zuzenean egiteko aukera eskainiko du, deitzen duen erabiltzailearen parte-hartzerik gabe. Terminala urrutitik aktibatzeak era honek ez du bertan oharrik izango.

En una llamada de grupo, el llamante es propietario de la llamada y será el único que la podrá terminar. Será posible, asimismo, finalizar una llamada de grupo después de un periodo de tiempo predefinido o por la actuación de un operador del terminal de gestión operativa con los privilegios adecuados, sin necesidad de que éste sea integrante de la llamada.

24.- Llamada general.

La Red soporte del SERVICIO permitirá el establecimiento de una llamada general. Esta facilidad permite la realización de una llamada unidireccional desde un usuario, ya sea mediante un terminal radio o terminales de gestión operativa, hacia un grupo determinado o un conjunto de ellos, con transmisión únicamente desde el usuario llamante.

Cuando se realice una llamada general, todas las comunicaciones en curso entre los usuarios receptores serán interrumpidas, a no ser que los terminales involucrados estén inmersos en una comunicación de mayor prioridad.

En una llamada general deberá permitirse que puedan ser seleccionados usuarios receptores pertenecientes a otras organizaciones diferentes al usuario que inicia la misma, incluso usuarios en itinerancia.

25.- Llamada de emergencia.

La Red soporte del SERVICIO permitirá el establecimiento de llamadas de emergencia, que son llamadas individuales o de grupo que disponen de prioridad sobre todas las llamadas existentes, independientemente de su privilegio.

En caso de que no se disponga de canales de tráfico libres en ese momento, el sistema finalizará una de las comunicaciones de menor prioridad en curso, cursándose a continuación la de emergencia.

26.- Servicios adicionales de voz

Escucha ambiente. Permitirá el establecimiento de una llamada individual desde un terminal de gestión operativa de manera directa y sin intervención alguna del usuario llamado. Esta activación remota del terminal no implicará indicación alguna en el mismo.

Entzute zuhurra. Eragiketak kudeatzeko terminal batetik, beharrezko eskumenak edukita, banakako edo taldeko deiak entzun ahal izango dira parte hartzen dutenek jakin gabe.

Deian beranduago sartzea. Talde-komunikazio batean hasieran sartu ez den erabiltzaile bati, ohiko Terminal batetik edo eragiketak kudeatzeko terminal batetik, deian parte hartzeko aukera emango dio talde horren barruan baldin badago.

Talde-deian berehala sartzea. Eragiketak kudeatzeko terminalak eta beste edozein terminalek uneko talde-dei batean berehala sartzeko aukera izango du, baldin eta baimendua badago, terminalaren PTT botoia soilik sakatuz.

Deia zain abisua. Erabiltzaileari, komunikazio bat duen bitartean, beste dei bat zain duela jakinaraziko dio. Zain dagoen deia onartu edo bertan behera utz daiteke, edo entzungor egin.

Deia pausatzea. Erabiltzaile batek uneko deia pausatzeko aukera ematen du, baldin eta deiaren jabea bada, bai banakoetan baita taldekoetan ere, sartu den beste komunikazio bati harrera egin eta hasierako deia berreskuratzeko.

Dei-transferentzia. Dei baten kontrola duen erabiltzaileari deiaren kontrola eta jabetza beste erabiltzaile bati, deia bera bukatu gabe, transferitzeko aukera emango dio.

Deiaren erraztasunak (desbideratzeak eta debekuak). Deiak desbideratu eta debekatzeko terminal baten erabiltzaileari sartzeko zailtasunak deimota batzuk (edo guztiak) debekatzeko aukera ematen dio (adibidez, eragozpenik nahi ez duen egoera kritikoan) edo sartzeko ari den deia sareko terminal batera edo telefono-luzapen batera, bere aldaera guztiekin, desbideratzea: baldintzarik gabeko desbideratzea, lanpetuta badago desbideratzea, erantzuten ez badu desbideratzea eta desbideratzea ez badago libre sistemaren beste terminal batzuetara.

Deitzen duenaren identifikazioa banakako eta taldeko ahots-deietan. Bi kasuetan, deitutako erabiltzaileek hartu dutenaren adierazpena izango da. Talde-deien kasuan, momentu horretan hitz egiten ari den erabiltzailearen terminalaren identifikadorea jasoko du.

Escucha discreta. Permitirá que, desde un terminal de gestión operativa con los privilegios adecuados, sea posible la escucha de una comunicación individual o de grupo sin conocimiento por parte de los intervinientes.

Incorporación tardía. Permitirá la posibilidad de que un usuario, ya sea un Terminal ordinario o un terminal de gestión operativa, que no han entrado en una comunicación de grupo a su inicio, pueda incorporarse a la misma si están implicados en la misma.

Incorporación inmediata a llamada de grupo. Permitirá que el terminal de gestión operativa y cualquier otro terminal puedan incorporarse a una llamada de grupo en curso de inmediato, si está autorizado, mediante la simple pulsación del botón PTT del terminal.

Llamada en espera. Permitirá avisar a un usuario que tiene una llamada entrante mientras está manteniendo otra comunicación. La llamada en espera puede ser aceptada, rechazada o ignorada.

Llamada en suspenso. Permitirá que un usuario deje en suspenso una llamada en curso, si es el propietario de la misma, bien sea individual o de grupo, para pasar a atender a otra comunicación entrante para después recuperar la llamada inicial.

Transferencia de llamada. Permitirá al usuario que posee el control de una llamada transferir el control y la propiedad de la llamada a otro usuario, sin que ésta finalice.

Facilidades de llamada (desvíos y prohibiciones). Los desvíos y prohibiciones de llamadas posibilitan al usuario de un terminal prohibir determinados tipos de (o todas las) llamadas entrantes (por ejemplo, en una situación crítica en la que no desee ser interrumpido) o bien desviar la llamada entrante a un terminal de la red o a una extensión telefónica en todas sus variantes: desvío incondicional, desvío si ocupado, desvío si no responde y desvío si no disponible, hacia otros terminales del sistema.

Identificación de llamante en las llamadas de voz individual y de grupo. En ambos casos, existirá acuse de recibo de o de los usuarios llamados. En el caso de llamadas de grupo, los destinatarios de la misma recibirán el identificador del terminal del usuario que en este momento está hablando.

27.- Oinarrizko datu-zerbitzuak

Sareak datu-eramaileak diren ondorengo zerbitzuak emango ditu:

- Egoera-datuak
- Datu motzak
- Datu luzeak

28.- Egoera-datuen zerbitzua

ZERBITZUA ematen duen Sareak egoera-datuak transmititzeko zerbitzua du; datu horiek terminal edo gailuek kokaleku zehatz bateko eragiketak kudeatzeko terminaleko eragileei informatzeko sorturiko kodeak izango dira, ahots-komunikazioa egin beharrik gabe.

Egoera-kodeak eragiketak kudeatzeko terminalera joango dira, gutxienez, eta egoera-datuera sartzeko interfazera. ETSk interfaze horretan sartzeko aukera izango du etorkizunean jar ditzakeen kanpo-aplikazioetan erabiltzeko.

29.- Datu motzen zerbitzua.

ZERBITZUAREN ITELAZPIK datu-mezularitza eskainiko duen zerbitzua gehituko du, testu-mezu motzak sortu, editatu, ezabatu eta kudeatzeko ahalmena emango duena, eragiketak kudeatzeko terminal edo gailuetara edo erabiltzaile-terminalera bidaltzeko eta baita horietatik bidaltzeko ere.

Zerbitzu honi esker, mezu motzak terminal bakarrera edo terminal-talde batera bidali ahal izango dira, eta hartu izanaren adierazpena egin ahal izango da.

30.- Datu luzeen zerbitzua.

ZERBITZUA ematen duen Sareak datu luzeak transmititzeko zerbitzua izango du. Honek, informazio-kopuru esanguratsuak (ehunka kbyte edo gehiago) transmititzeko ahalmena eskainiko du kontrol-kanalaren beraren baliabide gehigarrien bidez.

ZERBITZUAREN ITELAZPIK, bi noranzkoko IP konexioak pakete-moduan izateko aukera eskainiko du, muturretik muturrera irrati-terminalen artean eta horiek kanpo-sareekin, datu-luzeak eskuratzeko interfazearen bidez. ETS-RFVK interfaze horretan sartzeko aukera izango du etorkizunean jar ditzakeen kanpo-aplikazioetan erabiltzeko.

27.- Servicios básicos de datos

La Red soporta los siguientes servicios básicos portadores de datos:

- Datos de estado
- Datos cortos
- Datos largos

28.- Servicio de datos de estado

La Red soporte del SERVICIO dispone de un servicio de transmisión de datos de estado que consistirán en códigos que los terminales o dispositivos generarán para informar a las aplicaciones del centro de control, sin necesidad de establecer una comunicación de voz.

Los códigos de estado se encaminarán a los terminales de gestión operativa, como mínimo, y al interfaz de acceso a datos de estado, al cual podrá acceder ETS para su utilización por aplicaciones externas que pudiera implantar en el futuro.

29.- Servicio de datos cortos.

ITELAZPI incorporará un servicio de mensajería de datos cortos que proporcione la capacidad de crear, editar, borrar y gestionar mensajes cortos de información para su envío hacia o recepción desde los centros de control o los terminales y dispositivos finales.

Este servicio permitirá el envío de mensajes cortos a un solo terminal o a un grupo de ellos e incorporará la funcionalidad de acuse de recibo.

30.- Servicio de datos largos.

La Red soporte del SERVICIO dispondrá de un servicio de transmisión de datos largos que proporcionará la capacidad para transmitir cantidades significativas de información (del orden de decenas de kbytes o mayores) por medio de recursos adicionales al propio canal de control.

ITELAZPI incorporará la posibilidad de establecer conexiones bidireccionales IP en modo paquete, extremo a extremo entre terminales radio y de éstos con las redes externas a través del interfaz de acceso a datos largos, al cual podrá acceder ETS-RFV para su utilización por aplicaciones externas que pudiera implantar en el futuro.

31.- Kanpo-sareekiko interkonexio-zerbitzuak.

ITELAZPIk ETS-RFVri emango dio, honek hala eskatzen badu, bere telefono-sare pribatuarekin edo sare-publikoarekin interkonexio-zerbitzua. Interkonexio hori lineen/luzapenen bidez egingo da, eta horien kostua ETS-RFVk hartuko du bere gain.

32.- Kanpo-aplikazioekiko integrazio-interfazea.

ITELAZPIk ETS-RFVri, Aplikazioen Programaziorako Interfazea eskainiko dio. Interfaze horri esker, bere eskumeneko zerbitzuak kudeatzeko aplikazioak garatu ahal izango dira.

ETS-RFVk plataforma hori erabili ahal izango du, ITELAZPIrekin lankidetzan, bere kargura dauden erakunde eta erabiltzaileen eraginkortasuna nabarmen hobetuko duten balio erantsiko aplikazioak garatu, ezarri eta ustiatzeko.

33.- Segurtasuna.

ZERBITZUAREN ITELAZPIk komunikazioetan segurtasuna bermatuko du terminalen autentikazio-mekanismoen bidez eta komunikazioak enkriptatuz, gutxienez, aire-interfazean. Halaber, ETS izango da erabiltzaileek erabiliko dituzten enkriptazio-kodeak sortzearen, kudeatzearen eta gordetzearen arduraduna.

V. KAPITULUA. ZERBITZU MAILAK ETA ZIGORRAK

34.- Zerbitzuaren erabilgarritasuna

Sistemaren estalduraren gutxieneko erabilgarritasuna hileko % 99,7 izango da, hau da, hilean % 0,3ko erabilezintasuna izango du, gehienez. Balio hori, sarearen banagune guztietan sortutako erabilezintasunak batuz eta eragiten duen lurraldean banagune bakoitzak estaldura orokorrari eginiko ekarpenaren arabera neurtuta lortuko da. Banagunea modu lokalean funtzionatzen aritu den denboraldia ez da erabilezintzat hartuko (modu horretarako eskatzen diren funtzioak kontutan hartuta).

Helburua den lurralde eremuan estaldura orokorrari banagune bakoitzak eginiko ekarpenaren koefizienteak ENKARGU honen indarraldian

31.- Servicios de interconexión con redes externas.

ITELAZPI proporcionará a ETS-RFV, si éste lo demanda, un servicio de interconexión con su red de telefonía privada o con la red pública. Esta interconexión se realizará a través de líneas/extensionses cuyo coste asumirá ETS.

32.- Interfaz de integración con aplicaciones externas.

ITELAZPI aportará a ETS-RFV un Interfaz de Programación de Aplicaciones que permitirá el desarrollo de aplicativos para la gestión de servicios de su competencia.

ETS-RFV podrá utilizar esta plataforma para, en colaboración con ITELAZPI, desarrollar, implantar y explotar aplicaciones de valor añadido que mejoren sustancialmente la operativa de las organizaciones y usuarios a su cargo.

33.- Seguridad.

ITELAZPI garantizará la seguridad en las comunicaciones mediante el uso de mecanismos de autenticación de los terminales y encriptación de las comunicaciones en, al menos, el interfaz aire. Será responsable, asimismo, de la generación, gestión y custodia de las claves de encriptación que sean utilizadas por los usuarios de ETS.

CAPÍTULO V. NIVELES DE SERVICIO Y PENALIZACIONES

34.- Disponibilidad del servicio.

La disponibilidad mínima de cobertura del sistema será del 99,7% mensual, es decir, una indisponibilidad máxima del 0,3% mensual. Este valor se obtendrá como suma de las indisponibilidades producidas en cada una de las estaciones base de la red a lo largo de un mes y ponderada en función a la aportación de cobertura general de cada estación base en el territorio afectado. No se incluye como indisponibilidad los periodos de tiempo en los que la estación base funciona en modo local (teniendo en cuenta las prestaciones requeridas para este modo).

El coeficiente de aportación a la cobertura global en el ámbito territorial objetivo asociado a cada estación base se podrá revisar y modificar a lo largo

berraztertu edo aldatu daitezke, bi aldeen adostasunarekin.

35.- Zerbitzuaren kalitatea.

TETRA Zerbitzuaren kalitaterako honako baldintza hauek zehazten dira:

Terminal eramangarriarekiko komunikazioa, 1,5 m-ko altueran.

Ibilgailuan (tren unitatean) jarritako terminal eramangarriarekiko komunikazioa, kanpo-antenarekin eta 0,5 m-ko altueran. Estaldura hau bermatu behar da trenaren %100-eko trazaduran.

Ahots-komunikazioetarako, kalitate nahikoa egongo da bi solaskideren artean ahotsa antzemateko, nahiz eta leku zaratatsuan egon. Kalitate subjektiboaren maila sistema analogikoen eskainitakoa baino altuagoa izango da.

Orokorrean, edozein transmisio-motarako dela ere, helburu BERa % 4 izango da.

Sistema kongestionatu gabe edozein ahots-deiren hasierako ezartze-denbora, hau da, erabiltzaileak PTTa zapaltzen duenetik sistemak eskaera errenkan jartzen duen arte, 500 milisegundo baino gutxiagokoa izango da.

Ahots-deien batez besteko denbora errenkan 6 segundoren azpikoa izango da.

Saturazio aukerak minimizatzeko helburuarekin, ITELAZPI-k banaguneen kapazitatea egoki dimentsionatuko du; bakoitzak gutxienez bi TETRA eramaile izango ditu, une berean 7 elkarrizketa izateko kapazitatearekin.

Definitutako dei-taldeetatik, ETS-k lau dei-talde, edo sareko lau terminal, aukeratu ahal izango ditu, eta azpiegiturak zerbitzuaren lehenetsun maximoa emango die; aukera honekin, eta behar izanez gero, sarean gertatzen ari diren beste dei batzuk mozteko gaitasuna izango dute, errenkan itxarote-denborarik ez izateko. Terminal hauen edo taldeko dei hauen funtzionamendu eremua probintzia mailakoa izango da.

36.- Zigorrak.

de la duración del ENCARGO de común acuerdo entre ambas partes.

35.- Calidad del servicio.

Se definen los siguientes requisitos de calidad del servicio TETRA:

Comunicación con Terminal portátil, a una altura de 1,5 mts.

Comunicación con Terminal móvil, instalado en vehículo (unidades de tren), con antena exterior y altura de 0,5 mts. Se debe garantizar esta cobertura en el 100% del trazado ferroviario.

Para las comunicaciones de voz, se dispondrá de la calidad suficiente para que sea posible el reconocimiento de voz entre dos interlocutores, incluso en ambientes ruidosos. El grado de calidad subjetiva será superior al ofrecido por los sistemas analógicos.

En conjunto, para cualquier tipo de transmisión, la BER objetivo será del 4%.

El tiempo de establecimiento inicial de cualquier llamada de voz con el sistema no congestionado, considerado como el tiempo que transcurre desde que el usuario presiona el PTT hasta que el sistema coloca la petición en la cola de espera, será inferior a 500 milisegundos.

El tiempo medio de espera en cola para las llamadas de voz será inferior a 6 segundos.

Con objeto de minimizar la posibilidad de saturación, ITELAZPI dimensionará adecuadamente la capacidad de sus estaciones base, dotando a éstas de un mínimo de dos portadoras TETRA, con capacidad de hasta 7 conversaciones simultáneas.

Se definirá un máximo de cuatro grupos de llamada, o cuatro terminales de red, a escoger por ETS, para los cuales la infraestructura definirá la máxima prioridad de servicio, cortando otras llamadas en curso en la red si fuera necesario, para asegurarse un tiempo cero de espera en cola. El ámbito de funcionamiento de estos terminales o grupos de llamada será provincial.

36.- Penalizaciones.

ITELAZPI-k ETS-RFVri ZERBITZUA eskaintzerakoan kalitate- eta erabilgarritasun-mailak beteko ez balitu, dagozkion zigorrak aplikatuko lirateke; horiek, ondorengo formularen arabera kalkulatu dira urtean behin hilabete guztientzako:

$$Z = F \times [\text{BATURA}(K \times m) - M] \times f/D$$

Z= Zigorra

F= Hileko fakturazio garbia

K= Lurralde-estaldurari egin zaion ekarpenaren koefizientea

m= Etenda egon den minutuak erabilezintasuna gainditzen bada

M= Etetea onartutako minutuak

f= Zuzentze-faktore finkoa (10ean ezarria)

D= Kontratutako denbora erreal (minutuak/hilabetea)

VI. KAPITULUA. TETRA IRRATI-KOMUNIKAZIO ZERBITZUEN PREZIOA

37.- ZERBITZUAREN prezioa.

Zerbitzuaren kostua Gobernantza Publiko eta Autogobernu Saileko Informazio eta Komunikazio Teknologien Zuzendaritzak onartutako tarifak aplikatzearen emaitza izango da.

Zerbitzuaren kostu hori konektatutako terminal bakoitzari esleitzen zaio, kontzeptu honen arabera:

Hasierako edo alta emateko kuota, sarera gehituko den terminal berria bakoitzarengatik behin bakarrik ordainduko dena. Bere fakturazioa hilerokoa izango da eta hilabete horretan sarean alta eman duten terminal kopuruen arabera.

Zerbitzu-kuotak, zerbitzua ematen hasten den momentutik ordainduko direnak. Beren fakturazioa hilerokoa izango da.

Enkargu honen I. eranskinean jasotako tarifak bat datoz IKTZk 2022ko ekitaldirako onartutakoekin.

Kontrakoa adostu ezean, zerbitzuaren iraunaldian, ez da aurreko kontu-sailetan prezioak berraztertzea aurreikusten. Hala ere, kuotak urte hasiera bakoitzean eguneratuko dira, Kontsumorako Prezioen Indizearen aldaketaren arabera.

El incumplimiento por parte de ITELAZPI de los niveles de calidad y disponibilidad en la prestación del SERVICIO a ETS-RFV, implicarán las correspondientes penalizaciones, que se calcularán anualmente para cada mensualidad de conformidad con la siguiente fórmula:

$$P = F \times [\text{SUMA}(C \times m) - M] \times f/T$$

P= Penalización

F= Facturación neta mensual

K= Coeficiente de aportación a la cobertura del territorio

m= Minutos de corte si excede indisponibilidad

M= Minutos de corte permitidos

f= Factor corrector fijo (establecido en 10)

T= Tiempo total contratado (minutos/mes)

CAPÍTULO VI. COSTE DE LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIONES TETRA

37.- Coste del servicio.

El coste del servicio será el resultante de aplicar las tarifas aprobadas por la Dirección de Tecnologías de la Información y la Comunicación del Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno.

Dicho coste del servicio se asigna a cada terminal conectado y por el siguiente concepto:

Cuota inicial o de alta, que se abonará una sola vez por la incorporación de cada nuevo terminal a la red. Su facturación será mensual, por el número de terminales dados de alta en la red en el mes correspondiente.

Cuotas de servicio, que se abonarán a partir del momento de provisión del servicio. Su facturación será mensual.

Las tarifas contenidas en el Anexo I del presente encargo, se corresponden con las aprobadas por la DTIC para el ejercicio 2022.

No se contemplan, salvo acuerdo en contrario, revisiones de precios en las partidas anteriores durante el período de prestación del servicio. Sin embargo, las cuotas se actualizarán al inicio de cada año, de conformidad con la variación del Índice de Precios al Consumo

38.- Fakturazioaren aurkezpena

ITELAZPIk hileru luzatuko du faktura, fakturazio-azalpenak behar bezala banakatuta. Halaber, ITELAZPIk fakturazioaren zehaztasun banakatua jarriko du ETS-RFVren eskura, honek ustiatu ahal izango duen formatuan.

39.- Fakturen ordainketa.

Fakturak ITELAZPIk adierazitako moduan ordaindu eta igorpenetik legeak ezarpen duen epean egingo dira.

38.- Presentación de la facturación.

ITELAZPI emitirá mensualmente la factura de cada servicio debidamente desglosada por conceptos de facturación. Asimismo, ITELAZPI pondrá a disposición de ETS-RFV el detalle desglosado de la facturación en formato que pueda ser explotado por éste.

39.- Abono de las facturas.

Las facturas se abonarán mediante transferencia bancaria al número de cuenta que indique ITELAZPI, en el plazo legalmente establecido.

Sin./Fdo.

***D. ERNESTO MARTINEZ DE CABREDO ARRIETA / JAUNA
ZUZENDARI NAGUSIA / DIRECTOR GENERAL***

I. ERANSKINA/ANEXO I TARIFAK

TETRA ZERBITZUAREN TARIFAK / TARIFAS SERVICIO TETRA

Concepto	Tarifa / Terminal / Mes (sin IVA) en Euros	N
Paquete Básico Voz + Datos	18,43	

ETS-RFVren eragiketa-eremu geografiko mugatuaren ezaugarri bereziak direla eta, terminal bakoitzeko hileko kuota finko baten kobrantza aplikatzen da zerbitzua emateagatik, eta horrek ez du mugatzen ez bolumena, ez trafiko-mota. Beraz, hileko tarifa finkoak ITELAZPIren Tetra sareak jasaten dituen funtzionalitate eta zerbitzu guztiak biltzen ditu, deimugarik gabe eta ondoren zerrendatzen direnak:

- Ahots-zerbitzuak:

Taldeko deiak
Larrialdi-deiak
Dei individualak: half-duplex
Banakako full-duplex deiak

- Datu-zerbitzuak:

Egoeraren datuak/laburrak
Datu luzeak

- Zerbitzu gehigarriak:

ITELAZPI lokalizazio-zerbitzua: web sarbidea floten jarraipena egiteko lokalizazio-aplikazio batera.

Mezularitzako aplikazioak: mezuak PC batetik terminalera edo izendatzen diren terminalen taldera bidaltzeko edo jasotzeko.

Terminaleko prezioak. Zergak eta BEZa sartu gabe Ondorengo aldietan, ITELAZPIk KPIren arabera eguneratuko ditu prezioak.

Dadas las especiales características del ámbito geográfico restringido de operación de ETS-RFV, se aplica el cobro de una cuota fija mensual por terminal por la prestación del servicio que no restringe ni el tipo y ni el volumen de tráfico. Por lo tanto, la tarifa mensual fija engloba todas las funcionalidades y servicios soportados por la red Tetra de ITELAZPI, sin límite de llamadas, que se listan a continuación:

- Servicios de voz:

Llamadas de grupo
Llamadas de emergencia
Llamadas individuales half-duplex
Llamadas individuales full-duplex

- Servicios de datos:

Datos de estado/cortos
Datos largos

- Servicios adicionales:

Servicio de localización ITELAZPI: acceso web a una aplicación de localización para el seguimiento de las flotas.

Aplicaciones de mensajería: para el intercambio de mensajes desde un PC al terminal o grupo de terminales que se designen.

Precios por terminal. Impuestos e IVA no incluidos En periodos posteriores ITELAZPI actualizará los precios de acuerdo al IPC.

II. ERANSKINA/ANEXO II

ETSren kokapenetan instalatutako TETRA SBS eta Hedatzaileak SBSs y Amplificadores TETRA instalados en emplazamientos de ETS

2022ko apirilean ETSren kokapenetan instalatutako TETRA SBS eta Hedatzaileak SBSs y Amplificadores TETRA instalados en emplazamientos de ETS a fecha de abril del 2022	
EKIPO MOTA TIPO EQUIPO	IZENA NOMBRE
SBS	AIETE_LUGARITZ(ETS)
SBS	INTXAURRONDO(ETS)
SBS	DURANGO(ETS)
SBS	ZURBARANBARRI(ETS)
SBS	TXURDINAGA(ETS)
SBS	ALTZA(ETS)
SBS	LA_OLA(ETS)
SBS	MATIKO(ETS)
SBS	OTXARKOAGA(ETS)
SBS	ETXEBARRI(ETS)
SBS	CASCO_VIEJO(ETS)
REPETIDOR	RIO_ELORRIO(ETS)
REPETIDOR	IRUBIDE_ERREKALDE(ETS)
REPETIDOR	AÑORGA_ERREKALDE(ETS)
REPETIDOR	AIETE_AMARA(ETS)
REPETIDOR	HERRERA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_3-4_HERRERA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_5-6(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_7_PASAIA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_7_GALTZARABORDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_9_OIARTZUN(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_11_GAINTXURIZKETA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_14_HENDAIA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ARTEAGA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_IRURAIN(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ITXASPE(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_KARKIZANO(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_MEAGAS(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SAN_ESTEBAN(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ZANKOETA_DEBA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ZANKOETA_ZUMAIA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ZUDIGARAY(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_KARAKATE(ETS)

REPETIDOR	TUNEL_AUTZAGANE_SALIDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_AUTZAGANE_ENTRADA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_KARAKATE_SALIDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_MAKARTE_ENTRADA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_MAKARTE_SALIDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SANTA_MARINA_ENTRADA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_USPARITXA_SALIDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SONDIKA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_ARRIAGAS(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_AMAÑA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SANTACATALINA_ENTRADA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SANTACATALINA_SALIDA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_SAGARBIDE(ETS)
REPETIDOR	ERMUA(ETS)
REPETIDOR	TUNEL_EIBAR(ETS)
MBS	ITXASPE(ETS)